



Unione europea  
Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg  
Posta elettronica: [ois@publications.europa.eu](mailto:ois@publications.europa.eu)

Fax: (352) 29 29 42 670  
Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

## BANDO DI CONCORSO DI PROGETTAZIONE

Il presente concorso è disciplinato dalla:

- direttiva 2004/18/CE  
 direttiva 2004/17/CE ("Settori speciali")

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

|  |  |  |                                    |
|--|--|--|------------------------------------|
| <b>Denominazione ufficiale:</b><br>Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano   |  | <b>Carta d'identità nazionale:</b> (se del caso) |                                    |
| <b>Indirizzo postale:</b><br>Via Orazio, 14  |  |  |                                    |
| <b>Città:</b><br>Bolzano   |  | <b>Codice postale:</b><br>39100                  | <b>Paese:</b><br>Italia            |
| <b>Punti di contatto:</b><br>Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano - Ripartizione Servizi Tecnici<br><b>All'attenzione di</b>  |  |  | <b>Telefono:</b><br>+39 0471906666 |
| <b>Posta elettronica:</b><br><a href="mailto:info@ipes.bz.it">info@ipes.bz.it</a>  |  |  | <b>Fax:</b><br>+39 0471906799      |
| <b>Indirizzi Internet (se del caso)</b><br>Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL):<br><a href="http://www.ipes.bz.it">http://www.ipes.bz.it</a><br>Indirizzo del profilo di committente (URL):<br><a href="http://">http://</a>  |  |  |                                    |
| Ulteriori informazioni sono disponibili presso:<br><input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1<br><input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)  |  |  |                                    |
| Il capitolato d'onere e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:<br><input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1<br><input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II) |  |  |                                    |
| I progetti o le domande di partecipazione vanno inviati a:<br><input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1<br><input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)   |  |  |                                    |

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale<br><input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale<br><input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale<br><input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale | <input checked="" type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico<br><input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale<br><input type="checkbox"/> Altro (specificare): |
|---|--|

#### I.3) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

|  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche<br><input type="checkbox"/> Difesa<br><input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza<br><input type="checkbox"/> Ambiente<br><input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari<br><input type="checkbox"/> Salute | <input checked="" type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale<br><input type="checkbox"/> Protezione sociale<br><input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione<br><input type="checkbox"/> Istruzione<br><input type="checkbox"/> Altro (specificare): |
|--|--|

#### I.4) CONCESSIONE DI UN APPALTO A NOME DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI/ENTI AGGIUDICATORI

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:  Sì  No  
(in caso affermativo, ulteriori informazioni su queste amministrazioni aggiudicatrici possono essere riportate nell'allegato A)



**SEZIONE II: OGGETTO DEL CONCORSO DI PROGETTAZIONE/DESCRIZIONE DEL PROGETTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>II.1.1) Denominazione conferita al concorso di progettazione/progetto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore</b>  |  |  |
| Concorso di progettazione con procedura ristretta in due fasi per la realizzazione della nuova sede a Bolzano dell'Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano |  |  |
| <b>II.1.2) Breve descrizione</b>   |  |  |
| Concorso di progettazione con procedura ristretta in due fasi per la realizzazione della nuova sede a Bolzano dell'Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano |  |  |
| <b>II.1.3) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)</b>  |  |  |
|  | <b>Vocabolario principale</b>  | <b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>   |
| <b>Oggetto principale</b>  | <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="0"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| <b>Oggetti complementari</b>   | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>   | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
|  | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>   | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
|  | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>   | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
|  | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>   | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

|  |
|--|
| <b>III.1) Criteri per la selezione dei partecipanti (se del caso)</b>                            |
| vedi disciplinare di gara pubblicato sul sito <a href="http://www.ipes.bz.it">www.ipes.bz.it</a> |
| <b>III.1.2) La partecipazione è riservata ad una particolare professione (se del caso)</b>       |
| ✓Si <input type="checkbox"/> No  |
| In caso affermativo, *In caso affermativo, indicare quale:                                       |
| architetti e/o ingegneri   |
|  |
|  |
|  |

**SEZIONE IV: PROCEDURA****IV.1) TIPO DI CONCORSO**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Aperta                          | <input checked="" type="checkbox"/>                             |
| Ristretta                       | <input type="checkbox"/>  |
| Numero previsto di partecipanti | oppure valore minimo <span style="float: right;">massimo</span> |

**IV.2) Nominativi dei partecipanti già selezionati (nel caso di un concorso a procedura ristretta)**

|    |     |
|----|-----|
| 1. | 6.  |
| 2. | 7.  |
| 3. | 8.  |
| 4. | 9.  |
| 5. | 10. |

**IV.3) Criteri da applicare alla valutazione dei progetti**

vedi disciplinare di gara pubblicato sul sito www.ipes.bz.it

**IV.4) Informazioni di carattere amministrativo****IV.4.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)**

CUP E49C12000070000

**VI.4.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)Ora:   :  

Documenti a pagamento

 Sì  No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): \_\_\_\_\_

Moneta: \_\_\_\_\_

Informazioni relative al costo:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_Condizioni e modalità di pagamento:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_**IV.4.3) Termine per il ricevimento dei progetti o delle domande di partecipazione**Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)Ora:   :  **IV.4.4) Data di spedizione degli inviti a partecipare ai candidati prescelti (se del caso)**

Data: (gg/mm/aaaa)

**IV.4.5) Lingue utilizzabili per la presentazione dei progetti o delle domande di partecipazione**

|                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ES                       | CS                       | DS                       | DE                                  | ET                       | EL                       | EN                       | FR                       | IT                                  | LV                       | LT                       | HU                       | MT                       | NL                       | PL                       | PT                       | SK                       | SL                       | FI                       | SV                       |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Altra: \_\_\_\_\_



|  |     |
|--|-----|
| <b>IV.5) Premi e commissione giudicatrice</b>  |     |
| <b>IV.5.1) Attribuzione di premi</b>   |     |
| ✓ Si <input type="checkbox"/> No   |     |
| In caso affermativo, numero e valore dei premi da attribuire <span style="float: right;">vedi disciplinare di gara pubblicato sul sito <a href="http://www.ipes.bz.it">www.ipes.bz.it</a></span> |     |
| <b>IV.5.2) Particolari relativi agli importi pagabili a tutti i partecipanti</b>   |     |
| <b>IV.5.3) Appalti successivi</b>  |     |
| qualsiasi appalto di servizi successivo al concorso sarà aggiudicato al vincitore o ad uno dei vincitori del concorso  |     |
| ✓ Si <input type="checkbox"/> No   |     |
| <b>IV.5.4) La decisione dell' autorità giudicatrice è vincolante per l' amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore</b>  |     |
| ✓ Si <input type="checkbox"/> No   |     |
| <b>IV.5.5) Nomi dei componenti della commissione giudicatrice selezionati</b>  |     |
| 1.   | 6.  |
| 2.   | 7.  |
| 3.   | 8.  |
| 4.   | 9.  |
| 5.   | 10. |



## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

|  |                 |        |
|--|-----------------|--------|
| <b>VI.1) Concorso di progettazione connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari</b> <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No  |                 |        |
| (In caso affermativo), Indicare il o i progetti e/o il o i programmi:<br>_____<br>_____<br>_____   |                 |        |
| <b>VI.2) Informazioni complementari (se del caso)</b><br>CIG 5452843464, contributo a favore dell'ACP Euro 70,00<br>_____<br>_____   |                 |        |
| <b>VI.3) PROCEDURE DI RICORSO</b>  |                 |        |
| <b>VI.3.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>   |                 |        |
| Denominazione ufficiale:   |                 |        |
| Indirizzo postale:   |                 |        |
| Città:   | Codice postale: | Paese: |
| Posta elettronica:   | Telefono:       |        |
| Indirizzo internet (URL):  | Fax:            |        |
| <b>Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)</b>  |                 |        |
| Denominazione ufficiale:   |                 |        |
| Indirizzo postale:   |                 |        |
| Città:   | Codice postale: | Paese: |
| Posta elettronica:   | Telefono:       |        |
| Indirizzo internet (URL):  | Fax:            |        |
| <b>VI.3.2) Presentazione di ricorsi (compilare il punto VI.3.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.3.3)</b>  |                 |        |
| Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi:<br>_____<br>_____   |                 |        |
| <b>VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorso</b>  |                 |        |
| Denominazione ufficiale:   |                 |        |
| Indirizzo postale:   |                 |        |
| Città:   | Codice postale: | Paese: |
| Posta elettronica:   | Telefono:       |        |
| Indirizzo internet (URL):  | Fax:            |        |
| <b>VI.4) Data di spedizione del presente avviso:</b>   |                 |        |
| <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">2</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">5</span> <span style="margin: 0 5px;">/</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">1</span> <span style="margin: 0 5px;">/</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">2</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">3</span> <span style="margin-left: 20px;">(gg/mm/aaaa)</span> </div> |                 |        |



## ALLEGATO A

### Altri indirizzi e punti di contatto

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Denominazione ufficiale:                                 | Carta d'identità nazionale: (se del caso) |           |
| Indirizzo postale:                                       |   |           |
| Città:   | Codice postale:                           | Paese:    |
| Punti di contatto:<br>All'attenzione di                  |   | Telefono: |
| Posta elettronica:                                       |   | Fax:      |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): |   |           |
| Indirizzo del profilo di committente (URL):              |   |           |

#### A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Denominazione ufficiale:                                 | Carta d'identità nazionale: (se del caso) |           |
| Indirizzo postale:                                       |   |           |
| Città:   | Codice postale:                           | Paese:    |
| Punti di contatto:<br>All'attenzione di                  |   | Telefono: |
| Posta elettronica:                                       |   | Fax:      |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): |   |           |
| Indirizzo del profilo di committente (URL):              |   |           |

#### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Denominazione ufficiale:                                 | Carta d'identità nazionale: (se del caso) |           |
| Indirizzo postale:                                       |   |           |
| Città:   | Codice postale:                           | Paese:    |
| Punti di contatto:<br>All'attenzione di                  |   | Telefono: |
| Posta elettronica:                                       |   | Fax:      |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): |   |           |
| Indirizzo del profilo di committente (URL):              |   |           |